

unbedingt zu beachten. Denken sie auch daran, Ihr Handy an Tankstellen auszuschalten. Benutzen sie Ihr Handy nicht an Tankstellen in der Nähe von kraftstoffen. Auch in Autowerkstätten kann sich die Benutzung Ihres Telefons als gefährlich erweisen.

5.Elektronische Implantate und Herzschrittmacher: Personen mit elektronische Implantaten oder Herzschrittmachern sollten ihr Mobiltelefon bei Rufeingang sicherheitshalber auf der dem Implantat gegenüber liegenden seite aufbewahren. Wenn sie bemerken, dass Ihr Gerät mit Ihrem Herzschrittmacher interferiert, schalten sie das Telefon sofort aus und wenden sie sich an den Hersteller des Herzschrittmachers, um Informationen über die erforderlichen Maßnahmen einzuholen.

6.Brandgefahr: Halten sie Ihr Gerät fern von Wärmequellen wie Heizung oder kochherd. Laden sie Ihr Handy nicht in der Nähe von entflammabaren Materialien auf (Brandgefahr).

7.Kontakt mit Flüssigkeiten : Halten sie Ihr Gerät fern von Flüssigkeiten und benutzen sie es nicht mit feuchten Händen, durch Wasser verursachte Schäden sind vielfach irreparabel.

8.Benutzen sie nur von ulerfone zugelassene Zubehörteile. Die Benutzung nicht zugelassener Zubehörteile kann Ihr Gerät beschädigen oder Risiken bergen.

9.Akkus und Ladegeräte dürfen nicht beschädigt werden. Benutzen sie nie beschädigte Akkus oder Ladegeräte. Halten sie die Akkus von magnetischen Gegenständen fern, es besteht kurzschlussgefahr zwischen Plusund Minus-Polen, die zur definitiven Beschädigung Ihrer Akkus oder Ihres Mobiltelefons führen können. Generell dürfen Akkus keinen extremen Temperaturen (unter 0°C oder über 45°C) ausgesetzt werden. Derartige Temperaturunterschiede können die Autonomie und die Lebensdauer Ihres Akkus beeinträchtigen.

10.Stoß- und Schlageinwirkung : Benutzen und bedienen sie Ihr Gerät mit größter Sorgfalt, schützen sie Ihr Telefon vor

schädigender stoß- oder Schlageinwirkung. Manche Teile Ihres Gerätes sind aus Glas, die beim Herunterfallen oder bei Stoßeinwirkung zerbrechen können. Achten sie darauf, dass Ihr Gerät nicht herunterfällt. Berühren sie den Bildschirm nicht mit spitzen Gegenständen.

11.Elektrische Entladung : Versuchen sie nicht, Ihr Gerät in Einzelteile zu zerlegen, es besteht stromschlaggefahr.

12.Pflege : Reinigen sie den Hörer nur mit einem trockenen Tuch (keine Lösungsmittel wie Benzol oder Alkohol benutzen).

13.Laden sie Ihr Telefon in gut gelüfteten Bereichen auf. Laden sie Ihr Gerät nicht auf textilem Untergrundauf.

14.Beeinträchtigung von Magnetstreifen : Legen sie Ihr Mobiltelefon nicht neben Ihre kreditkarte, die Daten auf den Magnetstreifen könnten dadurch beschädigt werden.

Haftungsausschluss

1. Die Verwendung von nicht originale Zubehör wie Headsets, Ladegeräten usw. führt zu einer Inkompatibilität zwischen dem Mobiltelefon und dem Zubehör, was zu einer Beeinträchtigung der Leistung und Fehlfunktionen führen kann, und wir übernehmen keine Verantwortung für eventuell auftretende Schäden.

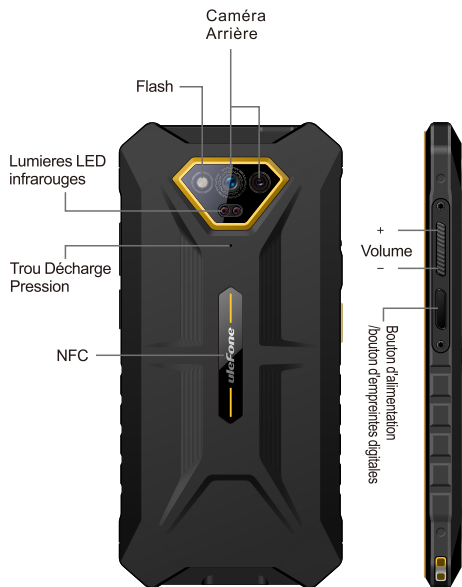
2.Die Spezifikationen und Funktionen Ihres Mobiltelefons können sich von denen in diesem Benutzerhandbuch unterscheiden, da das Benutzerhandbuch nur eine allgemeine Übersicht enthält.

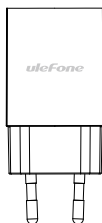
3.Die Spezifikationen und Funktionen Ihres Mobiltelefons sind seit der Produktion ab Werk funktionsfähig. Wenn aufgrund der Herstellung Schäden oder Defekte auftreten, die nicht durch unsachgemäße Verwendung entstanden sind, werden die in der Garantiekarte angegebenen Bedingungen befolgt.

4.Wenn die Funktionen Ihres Mobiltelefons mit den Funktionen und Diensten des Betreibers zusammenhängen, gelten diese Funktionen nach den Bestimmungen des Betreibers.

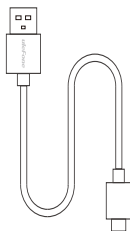
5.Bitte beachten Sie, dass Ihr Mobiltelefon immer noch Einschränkungen hat, die sich auf die Spezifikationen und Funktionen beziehen. Diese Einschränkungen können nicht als Schaden oder Mangel oder als Herstellerschaden angesehen werden. Bitte benutzen Sie Ihr Mobiltelefon entsprechend den Zwecken und Funktionen.

6. Jeder robuste Telefonschaden, der durch unsachgemäße Verwendung verursacht wurde, einschließlich, aber nicht beschränkt auf den unsachgemäßen Versiegelungsport oder Nichtbeachtung der Anweisungen, wird nicht von der Garantie abgedeckt.





Chargeur



Câble USB

Armor X13 possède une batterie intégrée, vous pouvez suivre l'état de votre batterie à l'aide de l'icône affichée en haut à droite de l'écran.



En charge

Type	Li-batterie de polymère
Tension de charge	4.4V

Veuillez noter que dans ce modèle, la batterie ne peut pas être remplacée par un utilisateur.

Avertissement

- N'utilisez que des batteries approuvées par Ulefone qui sont spécialement conçues pour votre téléphone.
- Les batteries incompatibles peuvent causer des blessures graves ou endommager votre téléphone.
- Ne placez jamais les batteries ou les téléphones sur ou dans des appareils de chauffage, comme un four à micro-ondes ou un radiateur. Les batteries peuvent exploser lorsqu'elles sont surchauffées.

langue

Entrez dans l'application Paramètres, faites défiler la page vers le bas pour trouver le paramètre "Langue et Entrée", puis sélectionnez votre langue dans la liste.

Numérotation

Vous pouvez appeler depuis l'application Téléphone, l'application Contacts ou d'autres applications et widgets. Partout où vous voyez un numéro de téléphone, vous pouvez généralement le toucher pour passer un appel.

Pour passer un appel à l'un de vos contacts :

1. Touchez "☎" sur l'écran d'accueil ou dans le tiroir d'applications.
2. Choisissez ou recherchez un contact.
3. Appelez le contact.

Pour les derniers appels, veuillez aller à la liste récente "🕒".

Vous pouvez également entrer le numéro de téléphone sur le pavé numérique "☎" pour passer un appel.

Message

Envoyer un message:

1. Appuyez sur "✉" de l'écran d'accueil ou dans le tiroir d'applications.
2. Appuyez sur "✉" pour rédiger un nouveau message.
3. Entrez le nom du contact, le numéro de téléphone ou appuyez sur "👤" pour ajouter un ou plusieurs contacts en tant que destinataires.
4. Tapez le message texte
5. Appuyez sur "📎" pour ajouter des images, des vidéos ou des fichiers audio.
6. Envoyez le message en appuyant sur "➤".

Photographie

Prendre une photo:

1. Ouvrez l'appareil photo "📷".
2. Cadrez votre photo.
3. Touchez "📷" du déclencheur pour prendre la photo.

*Il est possible et normal que certains mots ou expressions n'aient pas été traduits dans votre langue.

Consignes de sécurité

Afin d'utiliser ce téléphone en toute sécurité. Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité :

1. Enfants : soyez très vigilant avec les enfants. Un téléphone portable contient de nombreuses pièces détachées, il s'agit donc d'être très vigilant quand un enfant est en contact avec un téléphone portable. Le produit contient des petites pièces qui peuvent être ingérées ou entraîner la suffocation en cas d'ingestion. Dans le cas où votre appareil est équipé d'un appareil photo ou d'un dispositif d'éclairage, ne l'utilisez pas trop près des yeux des enfants ou des animaux.
2. Audition : À pleine puissance, l'écoute prolongée au moyen d'un casque léger, ou d'écouteurs peut endommager votre audition. Veillez à réduire le volume au minimum nécessaire lorsque vous écoutez de la musique ou une conversation. Évitez les hauts volumes sonores pendant de longue période.
3. Au volant : Prudence lorsque vous conduisez. La conduite demande une attention extrême et régulière pour réduire au maximum le risque d'accident. Utiliser un téléphone portable peut distraire son utilisateur et le conduire à un accident. Il s'agit de respecter scrupuleusement la législation et les réglementations locales en vigueur relatives aux restrictions d'utilisation de téléphone sans fil au volant. Il est donc interdit de téléphoner en conduisant et l'utilisation d'un kit main-libre ne peut pas être considéré comme une solution. En avion : Éteignez votre téléphone dans l'avion. Pensez à éteindre votre téléphone lorsque vous êtes dans un avion (GSM + Bluetooth). Celui-ci peut provoquer des interférences.
4. Milieu hospitalier : Éteignez votre téléphone à proximité de tout appareil médical. Il est très dangereux de laisser allumer un téléphone à proximité d'un appareil médical. Celui-ci peut créer des interférences avec des appareils médicaux. Il faut donc respecter toutes les consignes et avertissements dans les hôpitaux ou centres de soin. Pensez à éteindre votre téléphone dans les stations-service. N'utilisez pas votre

appareil dans une station-essence, à proximité de carburants. Il est dangereux d'utiliser votre téléphone à l'intérieur d'un garage professionnel.

5. Implants électroniques et stimulateurs cardiaques : Les personnes équipées d'un implant électronique ou d'un stimulateur cardiaque doivent par précaution positionner le téléphone sur le côté opposé à l'implant lors d'un appel, si vous remarquez que votre appareil provoque des interférences avec un stimulateur cardiaque, éteignez immédiatement le téléphone et contactez le fabricant du stimulateur cardiaque pour être informé de la conduite à tenir.

6. Risques d'incendie : Ne laissez pas votre appareil à proximité de sources de chaleur comme un radiateur ou une cuisinière. Ne mettez pas votre téléphone en charge à proximité de matières inflammables (les risques d'incendie sont réels).

7. Contact avec des liquides : Ne mettez pas le téléphone en contact avec des liquides, ni avec les mains mouillées, tous les dégâts provoqués par l'eau peuvent être irréversibles.

8. N'utilisez que les accessoires homologués par l'UE. L'utilisation d'accessoires non homologués peut détériorer votre téléphone ou provoquer des risques.

9. Ne détruisez pas les batteries et les chargeurs. N'utilisez jamais une batterie ou un chargeur endommagé. Ne pas mettre en contact des batteries avec des objets magnétiques, risque de court-circuit entre les bornes plus et moins de vos batteries et de détruire la batterie ou le téléphone de manière définitive. D'une manière générale, il ne faut pas exposer les batteries à des températures très basses ou très élevées (inférieures à 0°C ou supérieures à 45°C). Ces différences de températures peuvent réduire l'autonomie et durée de vie des batteries.

10. Chocs ou impacts : Utilisez et manipulez votre téléphone avec le plus grand soin. Protégez votre téléphone, des chocs

ou impacts vous pourriez l'endommager. Certaines parties de votre téléphone sont en verre, et pourraient donc se briser en cas de chute ou de gros impacts. Éviter de laisser tomber votre appareil. Ne touchez pas l'écran avec un objet pointu.

11. Décharge électrique : Ne cherchez pas à démonter votre téléphone, les risques de décharge électriques sont réels.

12. Entretien : si vous voulez nettoyer votre combiné, utilisez un chiffon sec (pas de solvant, tel que du benzène, ou de l'alcool).

13. Rechargez votre téléphone dans une zone bien aérée. Ne pas recharger votre appareil s'il est posé sur du tissu.

14. Altération des bandes magnétiques : Ne placez pas votre téléphone à côté de carte de crédit, cela peut endommager les données des bandes magnétiques.

Note de déni de responsabilité

1. L'utilisation si des accessoires non originaux, tels que des chargeurs de casques, etc., entraînera une incompatibilité entre le téléphone mobile et les accessoires pouvant entraîner une dégradation des performances et un dysfonctionnement, et nous ne sommes pas responsables des dommages pouvant en résulter.

2. Les spécifications et les fonctions de votre téléphone portable peuvent être différentes de celles contenues dans ce manuel. Ce dernier ne contient que des informations générales.

3. Il a été confirmé que les spécifications et les fonctions de votre téléphone portable fonctionnaient correctement depuis leur fabrication en usine. S'il y a un dommage ou un défaut dû à la fabrication et non à une utilisation abusive, les termes et conditions de la carte de garantie seront respectés.

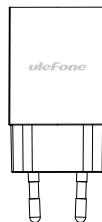
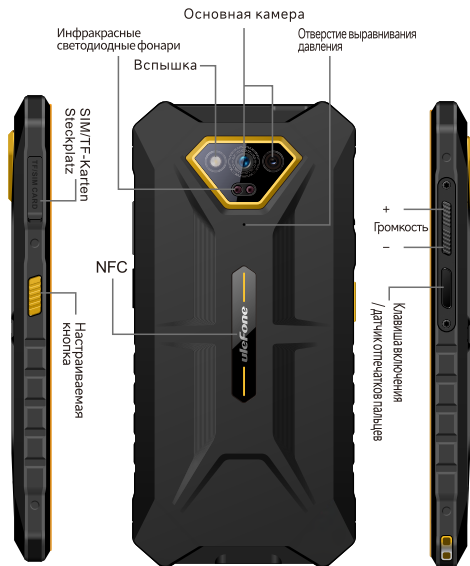
4. Si les fonctions de votre téléphone mobile sont liées à des fonctions et à des services proposés par un opérateur, ces fonctions respecteront les conditions générales applicables par l'opérateur.

5. Veuillez noter que votre téléphone mobile a toujours ses limitations en ce qui concerne les spécifications et les fonctions. Ces limitations ne peuvent être considérées comme des dommages, des défauts ou des dommages du fabricant. Veuillez utiliser votre téléphone mobile conformément aux objectifs et fonctions.

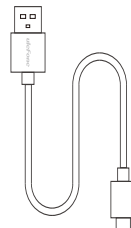
6. Tous les dommages matériels graves causés par une utilisation incorrecte, y compris, mais sans s'y limiter, un orifice de scellement incorrect couvert ou le non-respect des instructions ne sont pas couverts par la garantie.

[RU]



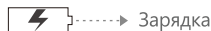


Зарядное устройство



USB-кабель

Armor X13 обладает встроенной батареей. Вы можете узнать состояние батареи по иконке, расположенной на правом верхнем углу экрана.



Тип	литий –полимерный аккумулятор
Напряжение	4.4 В

Обратите внимание, что в этой модели аккумулятор не может быть заменен пользователем.

Предупреждения

- Используйте только оригинальные аккумуляторы и зарядные устройства.
- Использование несовместимых аккумуляторов или зарядных устройств может стать причиной серьезной травмы или имущественного ущерба.
- Избегайте нахождения батареи рядом с нагревательными приборами, например, микроволновыми печами и радиаторами. При перегреве батарея может взорваться.

Язык

Нажмите «Настройки», выберите «Язык и ввод», выберите нужный вам язык.

Набор номера

Вы можете начать звонок из приложения Телефон, приложения Контакты, а также других приложений. Чтобы совершить вызов просто коснитесь нужного номера телефона на экране.

Как позвонить человеку из ваших контактов:

1. Нажмите  в главном меню;
 2. Выберите нужный контакт или воспользуйтесь поиском;
 3. Нажмите на контакт для начала вызова.
- Для получения списка последних вызовов, перейдите к списку .
- Чтобы ввести номер телефона для звонка нажмите на .

Сообщение

Чтобы отправить сообщение:

1. Нажмите кнопку  в меню.
2. Нажмите кнопку  для открытия нового сообщения.
3. Введите имя или номер телефона получателя или нажмите  для добавления других контактов.
4. Введите текстовое сообщение.
5. Нажмите  для добавления к сообщению изображения, видео или аудио.
6. Нажмите кнопку  для отправки сообщения.

Фотокамера

Как сделать фото:

1. Нажмите кнопку  для открытия камеры.
2. Наведите объектив на объект съемки
3. Нажмите кнопку  для получения снимка.

*некоторые элементы интерфейса могут быть не переведены на ваш язык.

Меры безопасности

Пожалуйста, внимательно прочтите данную инструкцию и действуйте в соответствии с нижеследующими правилами:

1. Не позволяйте детям использовать смартфон и играть со смартфоном и аксессуарами без присмотра взрослых.
2. Использование смартфона на большой громкости в течение длительных периодов времени может привести к ухудшению слуха. Устанавливайте безопасный уровень громкости звука. При возникновении неприятного ощущения в ухе уменьшите громкость или перестаньте использовать наушники.
3. Не пользуйтесь смартфоном во время управления автомобилем: снижается Ваша внимательность, что может привести к ДТП. Во время управления автомобилем используйте беспроводную гарнитуру. Во многих странах использование смартфона или мобильного телефона во время управления транспортным средством является нарушением закона.
4. Ваш смартфон может повлиять на нормальную работу медицинского оборудования. Следуйте всем правилам медицинского учреждения и отключите ваш смартфон в медицинских учреждениях
5. Выключайте смартфон перед посадкой в самолет. Включенный смартфон может вызвать помехи, влияющие на работу бортового оборудования самолета.
6. Не пользуйтесь вашим смартфоном рядом с чувствительным электронным оборудованием, такими как кардиостимуляторы, так как это может привести к их неисправности. Смартфон также может повлиять на работу противопожарных датчиков и другого оборудования автоматического управления.
7. Запрещается сжигать смартфон, так как это может вызвать взрыв и стать причиной серьезной травмы,

летального исхода или имущественного ущерба.

8. Не используйте смартфон рядом с водой (например, рядом с ванной или раковиной, в подвальных помещениях с высокой влажностью или рядом с плавательным бассейном).

9. Используйте с смартфоном Ulefone только одобренные аккумуляторы и зарядные устройства. Использование аккумуляторов или зарядных устройств, которые не были одобрены, может привести к воспламенению или взрыву и может стать причиной серьезной травмы, летального исхода или имущественного ущерба.

10. При неправильном обращении аккумулятор может стать причиной пожара или химического ожога. Запрещается разбирать, разбивать и прокалывать аккумулятор. Если аккумулятор разобран, разбит или проколот, немедленно прекратите его использование. Запрещается нагревать аккумулятор до температуры выше 45°C. Нагревание аккумулятора выше 45°C может привести к его возгоранию или взрыву. Не допускайте контакта металлических объектов с клеммами аккумулятора.

11. Не пытайтесь самостоятельно разбирать смартфон или его аксессуары. Обслуживание или ремонт смартфона должны выполнять только квалифицированные специалисты.

12. Избегайте попадания жидкости на смартфон, так как это может привести к короткому замыканию, возгоранию или поражению электрическим током.

13. Не используйте ваш смартфон на автозаправке или когда вы находитесь рядом с топливом, химическими или взрывчатыми веществами.

14. Не кладите смартфон вблизи электромагнитных носителей данных (например, кредитных/дебетовых карт). Электромагнитные носители данных могут быть размагничены.

Примечание

1. Мы не несем ответственность за любой ущерб, снижение производительности или неисправности, возникшие в результате использования неоригинальных аксессуаров, таких как гарнитуры, зарядные устройства и т.д.

2. Технические характеристики и функции устройства могут отличаться от указанных в данном руководстве пользователя. Данное руководство содержит лишь общие сведения.

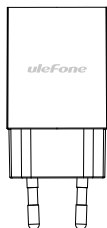
3. Данное устройство было полностью протестировано на фабрике. Если смартфон имеет производственный дефект или повреждение, следуйте условиям гарантийного талона.

4. Функции устройства связанные с услугами сети, регламентируются правилами и положениями оператора связи.

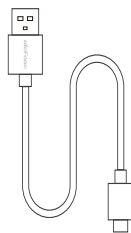
5. Пожалуйста используйте данное устройство только по прямому назначению. Мы не несем ответственности за повреждения устройства, вызванные эксплуатацией не по прямому назначению.

6. Любые механические повреждения устройства, включая, но не ограничиваясь попаданием внутрь жидкости и пыли, а также несоблюдением инструкции не покрываются гарантией.





Зарядний пристрій



USB кабель

Armor X13 має вбудовану батарею. Ви можете дізнатися стан батареї по іконці в правому верхньому кутку.



Тип	литий-полімерний акумулятор
Напруга	4,4 В

Зверніть увагу, що в цій моделі акумулятор не може бути замінений користувачем.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Використовуйте зі смартфоном Ulefone лише оригінальний акумулятор та зарядний пристрій.
- Використання несумісних акумуляторів та зарядних пристроїв може стати причиною серйозних травм або суттєвого збитку.
- Не кладіть смартфон і батарею поруч з нагрівальними пристроями, наприклад, мікрохвильовими пічками та радіаторами.

Язык

Нажмите "Настройки", выберите "Язык и ввод", выберите вам нужный язык.

Набор номера

Вы можете позвонить из приложения Смартфона, приложения Контакты или других приложений. Вы можете просто коснуться номер телефона, который вы видите на смартфоне, чтобы сделать звонок. Как позвонить человеку из ваших контактов:

1. Нажмите "☎" в главном меню.
2. Выберите или ищите нужный контакт.
3. Нажмите контакт для начала звонка.

Для получения последних звонков пожалуйста, перейдите к списку "🕒".

Вы можете ввести номер телефона для звонка по нажатии "☎".

Сообщение

Отправить сообщение:

1. Нажмите кнопку "💬" в меню.
2. Нажмите кнопку "✉" для открытия нового сообщения.
3. Введите имя или номер телефона получателя или нажмите "+☎" для добавления других контактов.
4. Введите текстовое сообщение.
5. Нажмите "📎" для добавления изображения, видео или аудио в сообщении.
6. Нажмите кнопку "➤" для отправки сообщения.

Фотография

Как фотографироваться:

1. Нажмите кнопку "📷" для открытия камеры.
2. Выберите ваш снимок.
3. Нажмите кнопку "📷" для получения снимок.

*Это нормально, что немногие систематические тексты не переведены на ваш язык.